

Thornton Number 3 Latin

1. Sciant omnes presentes et futuri quod Ego Peter de Wausand Dedi concessi et hac presenti
2. carta mea confirmavi Roberto de Elketona et Constancie Uxori sue pro servicio suo unam bovata[m]
3. terre et unum toftum cum omnibus pertinenciis suis sine ullo retenemento interterritorio et villa
4. de Thorneton in strata. Illam scilicet bovata[m] terre quam Gerardus filius Alani quondam de me tenuit
5. et illud toftum quod henricus Rosell quondam de me tenuit In eadem villa Tenenda et habenda
6. de me et heredibus meis eisdem Roberto et Constancie uxori sue et heredibus suis vel assignatis et eorum
7. heredibus in feodo et hereditate libere quiete bene in pace et honorifice cum omnibus libertatibus liberis
8. communis et aisiamentis dicte terre et tofto infra villam de Thorentona et extra pertinentibus Red-
9. –dendo inde Annuatim michi et heredibus meis unum obolum ad pentecoste tum pro omnibus serviciis con-
10. –suetudinibus sectis curie exaccionibus demandis secularibus. Ego vero Petrus de Wausand et
11. heredes mei predictam bovata[m] terre et toftum cum omnibus pertinenciis suis sicut predictum est dicto Roberto
12. et Constancie uxori sue et heredibus suis vel assignatis et eorum heredibus contra omnes homines Waran-
13. –tizabimus adquietabimus et defendemus imperpetuum In cuius rei testimonium huic carte sigillum meum
14. apposui Hiis testibus Willelmo de Bonevyl Hugone de Thorenton Rogero de Leke Roberto de Braithe-
15. –wat domino Richero de Wausand Alano Le Norais Willelmo de Baillof Wydone filio suo Alano de
16. maltebi Gilberto de maltebi Henrico filio Willelmi de eadem thoma pakoc et aliis

Thornton 3 English

1. All present and future people should know that I Peter of Wausand have given have granted and by this my present charter
2. have confirmed to Robert of Elketona and Constance his wife for their service one bovate
3. of land and one toft with all its appurtenances without any retention in territory and the town
4. of Thornteton in Strata That namely bovate of land that Gerard son of Alan once held from me
5. and that toft that Henry Rosell once held from me in the same town To hold and to have
6. from me and my heirs to the same Robert and Constance his wife and their heirs or assigns
7. and to the heirs of them in fee and inheritance freely quietly well in peace and honourably with all liberties free
8. commons and easements to the said land toft within the town of Thorentona and outside with appurtenances with the
9. rendering thence annually to me and my heirs one halfpenny at Pentecost then with all services
10. customs suits of court civil dues and claims I indeed Peter of Wausand and
11. my heirs the aforesaid bovate of land and a toft with all its appurtenances just as previously said to the said Robert
12. and Constance his wife and their heirs or assigns and the heirs of them against all men
13. We shall guarantee we shall discharge and we shall defend in perpetuity in witness of which matter I affixed my seal to this charter
14. with these witnesses William of Bonevyl Hugh of Thorenton Roger of Leke Robert of Braithewat
15. the lord Richard of Wausand Alan le Norais William of Baillof Guy his son Alan of
16. Maltebi Gilbert of Maltebi Henry son of William of the same place Thomas Pakoc and others